

MasterLevel Box Pro



DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT 02

SV 08

NO 14

TR 20

RU 26

UK 32

CS 38

ET 44

LV

LT

RO

BG

EL

SL

HU

SK

 Bluetooth®

Laserliner®



Leia integralmente as instruções de uso e o caderno anexo "Indicações adicionais e sobre a garantia". Siga as indicações aí contidas. Guarde esta documentação e junte-a ao dispositivo se o entregar a alguém.

Função / Utilização

Este nível digital eletrônico dispõe de uma indicação angular de 360°, assim como de uma função de referência para a transferência de ângulos. Os dados de medição podem ser transmitidos através da interface Bluetooth®.

Indicações gerais de segurança

- Use o aparelho exclusivamente conforme a finalidade de aplicação dentro das especificações.
- Os aparelhos de medição e os seus acessórios não são brinquedos. Mantenha-os afastados das crianças.
- Não são permitidas transformações nem alterações do aparelho, que provocam a extinção da autorização e da especificação de segurança.
- Não exponha o aparelho a esforços mecânicos, temperaturas elevadas, humidade ou vibrações fortes.
- Não é permitido usar o aparelho se uma ou mais funções falharem ou a carga da/s pilha/s estiver baixa.

Indicações de segurança

Lidar com radiação eletromagnética

- O aparelho cumpre os regulamentos e valores limite relativos à compatibilidade eletromagnética nos termos da diretiva CEM 2014/30/UE, que é abrangida pela diretiva RED 2014/53/UE.
- Observar limitações operacionais locais, como p. ex. em hospitais, aviões, estações de serviço, ou perto de pessoas com pacemakers. Existe a possibilidade de uma influência ou perturbação perigosa de aparelhos eletrônicos e devido a aparelhos eletrônicos.
- A utilização perto de tensões elevadas ou sob campos eletromagnéticos alterados elevados pode influenciar a precisão de medição.

MasterLevel Box Pro

Indicações de segurança

Lidar com radiação de radiofrequência RF

- O aparelho de medição está equipado com uma interface via rádio.
- O aparelho cumpre os regulamentos e valores limite relativos à compatibilidade eletromagnética e à radiação de radiofrequência nos termos da diretiva RED 2014/53/UE.
- A Umarex GmbH & Co. KG declara que o modelo de equipamento de rádio MasterLevel Box Pro está em conformidade com os requisitos essenciais e demais disposições da diretiva europeia sobre Radio Equipment 2014/53/UE (RED). O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

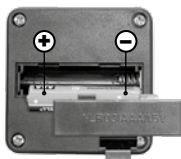
<http://laserliner.com/info?an=malebopr>



- | | |
|---|---|
| 1 Função Hold ativa | 5 Compartimento de pilhas (Lado traseiro) |
| 2 Sentido de inclinação 0.00° | 6 Modo ABS ativo |
| 3 Botão para LIGAR/DESLIGAR / READ: transmitir dados de medição pela interface Bluetooth® | 7 Ângulo de inclinação |
| 4 Superfície de medição magnética | 8 Comutação modo ABS / modo de medição relativo |
| | 9 Função Hold ligar/desligar |

1 Colocar as pilha

Abra o compartimento de pilhas e insira as pilha de acordo com os símbolos de instalação. Observe a polaridade correta.



2 Ligar e medir

! Antes de cada medição, assegure-se de que a função de referência está desativada (ABS ativo).

- Ligue o aparelho com a tecla (3).
- O ângulo de inclinação (7) surge na indicação. Se forem medidas inclinações acima da cabeça, o sentido de indicação ajusta-se automaticamente.
- Adicionalmente, com o símbolo (23), é indicado o sentido de inclinação atual.

3 Calibragem

1. Coloque a superfície de medição (4) do aparelho sobre uma base plana com marca de posição. Ligue o aparelho (3). Para entrar no modo de calibragem, prima simultaneamente as teclas 3 e 8.
-1- aparece no visor.



2. Volte a premir a tecla de ligar/desligar (3).
-1- pisca. A seguir a indicação muda para -2-.

3. Vire o nível 180° e coloque-o exatamente sobre a superfície marcada. Prima a seguir a tecla de ligar/desligar (3). -2- pisca. A calibragem está concluída quando o valor de medição aparecer no visor.

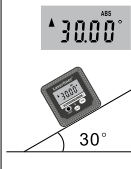


4 Função de referência para transferir ângulos

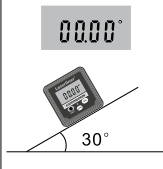
1. Modo ABS



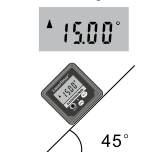
2. Modo ABS



3. Modo de medição relativo



4. Modo de medição relativo



5. Modo ABS



5 HOLD

Carregue na tecla Hold (9) para manter o valor de medição atual no visor.

Função Auto Off

O medidor é desligado automaticamente após 5 minutos de inatividade para proteger a pilha.

Transmissão de dados

O aparelho dispõe de uma função Bluetooth®* que permite a transmissão de dados, com a tecnologia de radiocomunicação, para terminais móveis com interface Bluetooth®* (p. ex. smartphone, tablet).

O requisito do sistema para uma ligação Bluetooth®* pode ser consultado em <http://laserliner.com/info?an=ble>

O aparelho pode estabelecer uma ligação Bluetooth®* com terminais compatíveis com Bluetooth 4.0.

O alcance está concebido para uma distância máx. de 10 m do terminal e depende significativamente das condições ambientais, como p. ex. a espessura e a composição de paredes, fontes de interferências radio-elétricas, assim como propriedades de envio / receção do terminal.

Bluetooth®* está sempre ativado depois de ligar, uma vez que o sistema de radiocomunicação está concebido com um consumo de energia muito baixo.

Um terminal móvel pode ser conectado com um aparelho de medição ligado através de uma App.

* A marca nominativa Bluetooth® e o logótipo são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc.

Aplicação (App)

Para a utilização da função Bluetooth®* é necessária uma aplicação, que pode ser descarregada nas lojas correspondentes conforme o terminal:



Assegure-se de que a interface Bluetooth®* do seu terminal móvel está ativada.

Após o início da aplicação e com a função Bluetooth®* ativada pode ser estabelecida uma ligação entre um terminal móvel e o aparelho de medição. Se a aplicação detetar vários aparelhos de medição ativos, selecione o aparelho de medição correto.

Na próxima vez que iniciar, este aparelho de medição pode ser automaticamente ligado.

* A marca nominativa Bluetooth® e o logótipo são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc.

Código de erro

— — — — O alinhamento do eixo vertical está fora da margem de tolerância

Indicações sobre manutenção e conservação

Limpe todos os componentes com um pano levemente húmido e evite usar produtos de limpeza, produtos abrasivos e solventes. Remova a/s pilha/s antes de um armazenamento prolongado. Armazene o aparelho num lugar limpo e seco.

Calibragem

O medidor tem de ser calibrado e controlado regularmente para garantir a precisão dos resultados de medição. Recomendamos um intervalo de calibragem de um ano.

MasterLevel Box Pro

Dados técnicos

Precisão da medição eletrônica	$\pm 0,05^\circ$ a 0° e 90° $\pm 0,1^\circ$ a $1^\circ \dots 89^\circ$
Precisão de indicação	2 casas decimais
Condições de trabalho	0 ... 50°C, sem condensação, altura de trabalho máx. 2000 m
Condições de armazenamento	-20 ... 70°C, sem condensação
Dados operacionais do módulo de rádio	Interface Bluetooth LE 4.x; Banda de frequências: Banda ISM 2400-2483.5 MHz, 40 canais; Potência de transmissão: no máx. 10 mW; Largura de banda: 2 MHz; Taxa de bits: 1 Mbit/s; modulação: GFSK / FHSS
Abastecimento de corrente	1 x 1,5V (tipo AAA/LR03)
Dimensões (L x A x P)	59 x 59 x 28 mm
Peso (incl. pilha)	86 g

Sujeito a alterações técnicas. 07.17

Disposições da UE e eliminação

O aparelho respeita todas as normas necessárias para a livre circulação de mercadorias dentro da UE.

Este produto é um aparelho elétrico e tem de ser recolhido e eliminado separadamente, conforme a diretiva europeia sobre aparelhos elétricos e eletrónicos usados.

Mais instruções de segurança e indicações adicionais em: <http://laserliner.com/info?an=malebopr>



Declaração de conformidade

Este produto está em conformidade com as disposições das diretivas 2004/108/CE, 2014/30/CE (CEM), 2011/65/CE (relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos) e 1999/5/CE (relativa aos equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações).

A Umarex GmbH & Co. KG declara a correspondência dos requisitos básicos e de todas as regras e normas técnicas relevantes das diretivas supra referidas e, conseqüentemente, tem legitimação para usar a marcação CE no produto.

Mais informações estão disponíveis na Internet em

<http://laserliner.com/info?an=malebopr>

ou podem ser obtidas mediante pedido.



Läs igenom hela bruksanvisningen och det medföljande häftet "Garanti och extra anvisningar". Följ de anvisningar som finns i dem. Dessa underlag ska sparas och medfölja enheten om den lämnas vidare.

Funktion/användning

Det föreliggande digitala elektroniska vattenpasset har 360° vinkelvisning och en referensfunktion för överföring av vinklar. Mätdata kan överföras via ett Bluetooth®-gränssnitt.

Allmänna säkerhetsföreskrifter

- Använd enheten uteslutande på avsett sätt inom specifikationerna.
- Mätinstrumenten är inga leksaker för barn. Förvara dem oåtkomligt för barn.
- Det är inte tillåtet att bygga om eller modifiera enheten, i så fall gäller inte tillståndet och säkerhetspecifikationerna.
- Utsätt inte apparaten för mekanisk belastning, extrema temperaturer, fukt eller kraftiga vibrationer.
- Apparaten får inte längre användas om en eller flera funktioner upphör att fungera eller batteriets laddning är svag.

Säkerhetsföreskrifter

Kontakt med elektromagnetisk strålning

- Mätapparaten uppfyller föreskrifter och gränsvärden för elektromagnetisk kompatibilitet i enlighet med EMV-riktlinjen 2014/30/EU, som täcks av RED-riktlinjen 2014/53/EU.
- Lokala driftsbegränsningar, t.ex. på sjukhus, flygplan, bensinstationer eller i närheten av personer med pacemaker ska beaktas. Det är möjligt att det kan ha en farlig påverkan på eller störa elektroniska apparater.
- Vid användning i närheten av höga spänningar eller höga elektromagnetiska växelfält kan mätningens noggrannhet påverkas.

Säkerhetsföreskrifter

Kontakt med radiovågor

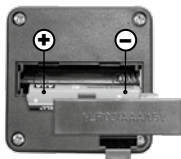
- Mätapparaten är utrustad med ett radiogränssnitt.
- Mätapparaten uppfyller föreskrifter och gränsvärden för elektromagnetisk kompatibilitet och radiovågor i enlighet med RED-riktlinjen 2014/53/EU.
- Härmed förklarar Umarex GmbH & Co. KG, att radioanläggningen MasterLevel Box Pro s uppfyller de viktiga kraven och andra bestämmelser enligt riktlinjen för europeisk radioutrustning 2014/53/EU (RED). Den fullständiga texten i EU:s konformitetsförklaring kan hämtas på följande internetadress: <http://laserliner.com/info?an=malebopr>



- | | |
|---|---|
| 1 Hold-funktionen aktiv | 5 Batterifack (Baksida) |
| 2 Lutningsriktning 0.00° | 6 ABS-läge aktivt |
| 3 Strömbrytare PÅ/AV /
READ: Överföra mätdata
via Bluetooth®-gränssnitt | 7 Lutningsvärde |
| 4 magnetisk mätyta | 8 Omställning ABS-läge/
relativt mätläge |
| | 9 Hold-funktion PÅ/AV |

1 Sätt i batteri

Öppna batterifacket och lägg i batteri enligt installationssymbolerna. Tänk på att vända batteriernas poler åt rätt håll.



2 Sätt igång och mät

! Se till att referensfunktionen är avaktiverad före varje mätning (ABS på).

- Sätt igång DigiLevel med på/av knappen (3).
- Lutningsvinkeln visas i displayen (7). Om lutningen mäts If slopes are measured overhead, the direction of display adjusts automatically.
- Den aktuella riktningen på lutningen visas i displayen (7).

3 Kalibratie

1. Mätytan (4) för apparaten läggs ut på ett plant underlag med positionsmarkering. Slå på apparaten (3). För att komma till kalibreringsläge, tryck samtidigt på knapparna 3 och 8. -1- visas på skärmen.



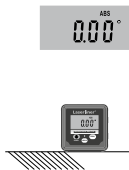
2. Tryck på På/AV-knappen (3) en gång till. -1- blinkar. Därefter övergår den till att visa -2-.

3. Vrid vattenpasset 180° och ställ det exakt på den markerade ytan. Tryck sedan på På/AV-knappen (3). -2- blinkar. Kalibreringen är avslutad när mätvärdet visas på skärmen.

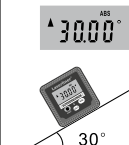


4 Referensfunktion för överföring av vinklar

1. ABS-läge



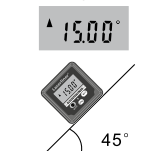
2. ABS-läge



3. relativt mätläge



4. relativt mätläge



5. ABS-läge



5 HOLD

För att hålla kvar aktuellt mätvärde på skärmen trycker man på Hold-knappen (9).

Auto Av-funktion

Mätinstrumentet stängs av automatiskt efter 5 minuter inaktivitet för att spara på batteriet.

Dataöverföring

Apparaten har en Bluetooth®-funktion som medger dataöverföring med radioteknik till mobila enheter med Bluetooth®-gränssnitt (t.ex. smartphone, surfplatta).

Systemets förutsättningar för en Bluetooth®-anslutning finns på <http://laserliner.com/info?an=ble>

Apparaten kan skapa en Bluetooth®-anslutning med Bluetooth 4.0-kompatibla enheter.

Räckvidden är max. 10 m avstånd från slutenheten och beror i stor utsträckning på omgivningsförhållandena, som t.ex. väggars tjocklek och sammansättning, störande radiokällor samt sändnings- och mottagningsgenskaper för slutenheten. Bluetooth® aktiveras alltid efter påslagning, då radiosystemet är gjort för låg strömförbrukning.

En mobil enhet kan kopplas till en påslagen mätapparat med en app.

* Varumärket och logotypen Bluetooth® är inregistrerade varumärken för Bluetooth SIG, Inc.

Programvara (app)

Det behövs en programvara för att använda Bluetooth®-funktionen. Den kan laddas ner från en nätbutik beroende på slutenheten:



Se till att Bluetooth®-gränssnittet på den mobila slutenheten är aktiverad.

Efter start av programvaran och aktivering av Bluetooth®-funktionen kan en anslutning upprättas mellan en mobil slutenhet och mätapparaten. Om programvaran hittar flera aktiva mätapparater väljer du den mätapparat som passar.

Vid nästa start kan denna mätapparat anslutas automatiskt.

* Varumärket och logotypen Bluetooth® är inregistrerade varumärken för Bluetooth SIG, Inc.

Felkod

— — — Injusteringen av den vertikala axeln ligger utanför toleransområdet

Anvisningar för underhåll och skötsel

Rengör alla komponenter med en lätt fuktad trasa och undvik användning av puts-, skur- och lösningsmedel. Ta ur batterierna före längre förvaring. Förvara apparaten på en ren och torr plats.

Kalibrering

Mätinstrumentet måste kalibreras och kontrolleras regelbundet för att säkerställa noggrannheten i mätresultaten. Vi rekommenderar ett kalibreringsintervall på ett år.

MasterLevel Box Pro

Teknisk data	
Elektronisk mätprecision	$\pm 0,05^\circ$ vid 0° och 90° $\pm 0,1^\circ$ vid $1^\circ \dots 89^\circ$
Visningsnoggrannhet	2 decimaler
Arbetsbetingelser	0 ... 50°C, icke-kondenserande, Arbetshöjd max 2 000 m
Förvaringsbetingelser	-20 ... 70°C, 85%rH, icke-kondenserande
Driftdata för radiomodul	Gränssnitt Bluetooth LE 4.x; Frekvensband: ISM-band 2400-2483.5 MHz, 40 kanaler; Sändareffekt: max 10 mW; Bandbredd: 2 MHz Bitmängd: 1 Mbit/s; modulering: GFSK/FHSS
Strömförsörjning	1 x 1,5V (typ AAA/LR03)
Mått (B x H x Dj)	59 x 59 x 28 mm
Vikt (inklusive batteri)	86 g

Tekniska ändringar förbehålls. 07.17

EU-bestämmelser och kassering

Apparaten uppfyller alla nödvändiga normer för fri handel av varor inom EU.

Den här produkten är en elektrisk apparat och den måste sopsorteras enligt det europeiska direktivet för uttjänta el- och elektronikapparater.

Ytterligare säkerhets- och extra anvisningar på:

<http://laserliner.com/info?an=malebopr>



Försäkran om överensstämmelse

Denna produkt uppfyller bestämmelserna i direktiven 2004/108/EC, 2014/30/EU (EMV), 2011/65/EU (RoHS) och 1999/5/EG (R&TTE).

Umarex GmbH & Co. KG förklarar härmed att produkten uppfyller grundläggande krav och alla relevanta tekniska regler och föreskrifter i ovannämnda direktiv, och har därmed rätt att förse produkten med CE-märkning.

Ytterligare information kan hittas på Internet på

<http://laserliner.com/info?an=malebopr>

eller skickas vid förfrågan.

! Les fullstendig gjennom bruksanvisningen og det vedlagte heftet „Garanti- og tilleggsinformasjon“. Følg anvisningene som gis der. Dette dokumentet må oppbevares og leveres med dersom instrumentet gis videre.

Funksjon / bruk

Det foreliggende digitale elektroniske vaterpasset er utstyrt med en 360° vinkelvisning samt en referansefunksjon til overføring av vinkler. Måledata kan oversendes via Bluetooth®-grensesnittet.

Generelle sikkerhetsinstrukser

- Bruk instrumentet utelukkende slik det er definert i kapittel Bruksformål og innenfor spesifikasjonene.
- Måleinstrumentene og tilbehøret er intet leketøy for barn. De skal oppbevares utilgjengelig for barn.
- Ombygginger eller endringer på instrumentet er ikke tillatt, og i slikt tilfelle taper godkjenningen og sikkerhetsspesifikasjonen sin gyldighet.
- Ikke utsett instrumentet for mekaniske belastninger, enorme temperaturer, fuktighet eller sterke vibrasjoner.
- Apparatet må umiddelbart tas ut av bruk ved feil på en eller flere funksjoner eller hvis batteriet er svakt.

Sikkerhetsinstrukser

Omgang med elektromagnetisk stråling

- Måleapparatet overholder forskriftene og grenseverdiene for elektromagnetisk kompatibilitet iht. EMC-direktiv 2014/30/EU, som dekkes av RED-direktiv 2014/53/EU.
- Vær oppmerksom på lokale innskrenkninger når det gjelder drift, eksempelvis på sykehus, i fly, på bensinstasjoner eller i nærheten av personer med pacemaker. Farlig interferens eller forstyrrelse av elektroniske enheter er mulig.
- Ved bruk i nærheten av høy spenning eller under høye elektromagnetiske vekselfelt kan målenøyaktigheten påvirkes.

Sikkerhetsinstrukser

Omgang med RF radiostråling

- Måleinstrumentet er utstyrt med et radiogrensesnitt.
- Måleapparatet overholder forskriftene og grenseverdiene for elektromagnetiske kompatibilitet og radiostråling iht. RED-direktiv 2014/53/EU.
- Umarex GmbH & Co. KG erklærer herved at måleinstrumentet MasterLevel Box Pro tilfredsstiller de vesentlige krav og andre bestemmelser i det europeiske radioutstyrsdirektivet 2014/53/EU (RED). Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er å finne på følgende internettadresse:

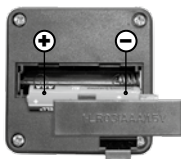
<http://laserliner.com/info?an=malebopr>



- | | |
|---|--|
| 1 Holdefunksjon aktiv | 5 Batterirom (Bakside) |
| 2 Hellingsretning 0.00° | 6 ABS-modus aktiv |
| 3 PÅ/AV-tast /
READ: Overfør måldata
via Bluetooth®-grensesnitt | 7 Hellingsvinkel |
| 4 magnetisk måleflate | 8 Omkopling ABS-modus /
relativ målemodus |
| | 9 Hold-funksjon på / av |

1 Innsetting av batteriet

Åpne batterirommet og sett inn batteriet ifølge installasjons-symbolene. Sørg for at polene blir lagt riktig.



2 Innkopling og måling



Før hver måling må du påse at referansefunksjonen er deaktivert (ABS på).

- Slå på apparatet med tast (3).
- Hellingsvinkelen (7) kan avleses i displayet. Dersom hellingene leses opp ned, tilpasser indikeringsretningen seg automatisk.
- I tillegg vises den aktuelle hellingretningen med symbol (2).

3 Kalibrering

1. Legg apparatets måleflate (4) på en jevn undergrunn med posisjonsmarkering. Slå på apparatet (3). For å komme inn i kalibreringsmodus, må det trykkes på knappene 3 og 8 samtidig. -1- vises i displayet.
2. Trykk på PÅ-/AV-knappen (3) igjen. -1- blinker. Deretter skifter visningen til -2-.
3. Drei vaterpasset 180° og sett det nøyaktig på den markerte flaten. Trykk deretter på PÅ-/AV-knappen (3). -2- blinker. Kalibreringen er avsluttet når måleverdien vises i displayet.

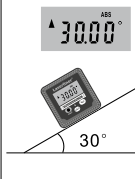


4 Referansefunksjon til overføring av vinkler

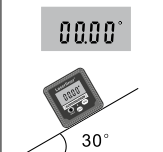
1. ABS-modus



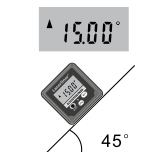
2. ABS-modus



3. relativ målemodus



4. relativ målemodus



5. ABS-modus



5 HOLD

Trykk på HOLD-knappen (9) for å holde den aktuelle måleverdien i displayet.

Auto-/off-funksjon

Måleinstrumentet slår seg automatisk av etter 5 minutter inaktivitet, for å skåne batteri.

Dataoverføring

Instrumentet er utstyrt med en Bluetooth®-funksjon som tillater dataoverføring vha. radioteknikk til mobile enheter med Bluetooth®-grensesnitt (eksempelvis smarttelefon, nettbrett).

Systemforutsetningen for en Bluetooth®-forbindelse finner du på adressen **<http://laserliner.com/info?an=ble>**

Instrumentet kan bygge opp en Bluetooth®-forbindelse med sluttapparater som er kompatible med Bluetooth 4.0.

Rekkevidden er utlagt for maks. 10 m avstand fra sluttapparatet og er sterkt avhengig av omgivelsesbetingelsene, som eksemplvis veggens tykkelse og sammensetning, radiointerferens samt sluttapparatets sende-/ mottaksegenskaper.

Ettersom radiosystemet har et svært lavt strømforbruk, er Bluetooth® er alltid aktivert når enheten slås på.

Ved hjelp av en app er det mulig å koble en mobil enhet til det aktiverte måleinstrumentet.

* Bluetooth® ordmerket og logoen er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc.

Applikasjon (app)

Det er nødvendig med en app for å benytte Bluetooth®-funksjonen. Denne appen kan du laste ned i de tilsvarende stores, avhengig av sluttapparatet:



Pass på at Bluetooth®-grensesnittet til det mobile sluttapparatet er aktivert.

Etter at appen er startet og Bluetooth®-funksjonen er aktivert, kan det opprettes forbindelse mellom en mobil enhet og måleinstrumentet. Dersom appen registrerer flere aktive måleinstrumenter, må du velge ut det passende måleinstrumentet.

Ved neste oppstart kan dette måleinstrumentet koples til automatisk.

* Bluetooth® ordmerket og logoen er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc.

Feilkode

— — — — Posisjoneringen av den vertikale akselen ligger utenfor toleranseområdet

Informasjon om vedlikehold og pleie

Rengjør alle komponenter med en lett fuktet klut. Unngå bruk av pusse-, skurre- og løsemidler. Ta ut batteriet/batteriene før lengre lagring. Oppbevar apparatet på et rent og tørt sted.

Kalibrering

Måleinstrumentet må kalibreres og kontrolleres regelmessig, for å sikre måleresultatenes nøyaktighet. Vi anbefaler et kalibreringsintervall på ett år.

MasterLevel Box Pro

Tekniske data	
Den elektroniske målingens nøyaktighet	$\pm 0,05^\circ$ ved 0° og 90° $\pm 0,1^\circ$ ved $1^\circ \dots 89^\circ$
Visningens nøyaktighet	2 desimalsteder
Arbeidsbetingelser	0 ... 50°C, 85%rH, ikke kondenserende, Arbeidshøyde maks. 2000 m
Lagringsbetingelser	-20 ... 70°C, 85%rH, ikke kondenserende
Driftsdata radiomodul	Grensesnitt Bluetooth LE 4.x; Frekvensbånd: ISM bånd 2400-2483.5 MHz; 40 kanaler; Sendeeffekt: maks. 10 mW; Båndbredde: 2 MHz; Bithastighet: 1 Mbit/s; modulasjon: GFSK / FHSS
Strømforsyning	1 x 1,5V (type AAA/LR03)
Mål (B x H x D)	59 x 59 x 28 mm
Vekt (inkl. batteri)	86 g

Det tas forbehold om tekniske endringer. 07.17

EU-krav og kassering

Apparatet oppfyller alle nødvendige normer for fri samhandel innenfor EU.

Dette produktet er et elektroapparat og må kildesorteres og avfallsbehandles tilsvarende ifølge det europeiske direktivet for avfall av elektrisk og elektronisk utstyr.

Ytterligere sikkerhetsinstrukser og tilleggsinformasjon på: <http://laserliner.com/info?an=malebopr>



CE Samsvarserklæring

Dette produktet samsvarer med bestemmelsene i direktivene 2004/108/EF, 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS) og 1999/5/EF (R&TTE).

Herved erklærer Umarex GmbH & Co. KG at produktet overensstemmer med de grunnleggende kravene og alle relevante tekniske regler og ordninger som omfattes i de ovennevnte direktivene og er derfor berettiget til å påføres CE-merket.

Ytterligere informasjon er tilgjengelig i Internett på adressen <http://laserliner.com/info?an=malebopr> eller kan tilsendes etter anmodning.

! ■ Kullanım kılavuzunu ve ekte bulunan „Garanti Bilgileri ve Diğer Açıklamalar“ defterini lütfen tam olarak okuyunuz. İçinde yer alan talimatları dikkate alınız. Bu belge saklanmak zorundadır ve cihaz elden çıkarıldığında beraberinde verilmelidir.

Fonksiyon / Kullanım Alanı

Önünüzdeki dijital elektronik su terazisi 360° açı göstergesine ve açıların aktarımı için bir de referans fonksiyonuna sahiptir. Ölçüm verileri Bluetooth® ara birimi ile aktarılırlar.

Genel güvenlik bilgileri

- Cihazı sadece kullanım amacına uygun şekilde teknik özellikleri dahilinde kullanınız.
- Ölçüm cihazları ve aksesuarları çocuk oyuncakları değildir. Çocukların erişiminden uzak bir yerde saklayınız.
- Cihaz üzerinde değişiklikler veya yapısal değiştirmeler yasaktır. Bu durumda cihazın onay belgesi ve güvenlik spesifikasyonu geçerliliğini kaybetmektedir.
- Cihazı mekanik yüklere, aşırı sıcaklıklara, neme veya şiddetli titreşimlere maruz bırakmayınız.
- Bir veya birden fazla fonksiyonu arıza gösterdiğinde ya da batarya doluluğu zayıf olduğunda cihazın bir daha kullanılmaması gerekmektedir.

Emniyet Direktifleri

Elektromanyetik ışınlar ile muamele

- Ölçüm cihazı, 2014/53/AB sayılı Telsiz Ekipmanlar Yönetmeliği (RED) kapsamında bulunan 2014/30/AB sayılı Elektro Manyetik Uyumluluk Yönetmeliğinde (EMV) belirtilen, elektromanyetik uyumluluğa dair kurallara ve sınır değerlerine uygundur.
- Mekansal kullanım kısıtlamalarının, örn. hastanelerde, uçaklarda, benzin istasyonlarında veya kalp pili taşıyan insanların yakınında, dikkate alınması gerekmektedir. Elektronik cihazların ve elektronik cihazlardan dolayı bunların tehlikeli boyutta etkilenmeleri veya arızalanmaları mümkündür.
- Yüksek gerilimlerin veya yüksek elektromanyetik dalgalı akım alanlarının yakınında kullanılması ölçüm doğruluğunu etkileyebilir.

Emniyet Direktifleri

Radyofonik ışınlar ile muamele

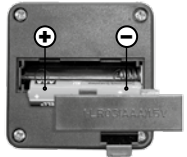
- Ölçüm cihazı telsiz ara birimi ile donatılmıştır.
- Cihaz, 2014/53/AB sayılı Telsiz Ekipmanlar Yönetmeliğinde (RED) belirtilen, elektromanyetik uyumluluğa ve telsiz ışınmasına dair yönetmeliklere ve sınır değerlerine uygundur.
- Umarex GmbH & Co. KG, telsiz tesis modeli MasterLevel Box Pro 'un radyo ekipmanlarının piyasaya arzına (RED) ilişkin 2014/53/AB sayılı direktifinin önemli gereksinimlerine ve diğer talimatnamelerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinden temin edilebilir: <http://laserliner.com/info?an=malebopr>



- | | |
|--|---|
| 1 Hold fonksiyonu etkin | 5 Batarya / Pil yeri (Arka sayfa) |
| 2 Eğim yönü göstergesi 0.00° | 6 ABS modu etkin |
| 3 AÇMA/KAPAMA tuşu / READ: Ölçüm değerlerini Bluetooth® ara birimi yoluyla aktarın | 7 Eğim açısı göstergesi |
| 4 manyetik ölçüm alanı | 8 ABS modu / nispi ölçüm / modu arası değişme |
| | 9 Hold Fonksiyonu açık/kapalı |

1 Pili yerleştiriniz

Pil yuvasını açınız ve pili gösterilen şekillere uygun bir şekilde yerleştiriniz. Bu arada kutupların doğru olmasına dikkat ediniz.



2 Çalıştırma ve ölçme



Her ölçüm öncesinde referans fonksiyonunun etkisiz halde olmasına dikkat ediniz (ABS açık).

- Cihazı tuş (3) ile çalıştırınız.
- Eğim açısı göstergede (7) görüntüye gelir. Eğer boy üstü eğimler ölçülüyorsa, bu durumda gösterge yönü otomatik olarak uyum sağlar.
- Ayrıca sembol (2) ile o anki eğim yönü gösterilir.

3 Kalibrasyon

1. Cihazın ölçüm alanını (4) düz bir zemine pozisyon işaretlemesi ile konumlandırınız. Cihazı çalıştır (3). Kalibrasyon moduna geçmek için, 3 ve 8 tuşlarına aynı anda basın. -1- ekranda belirir.



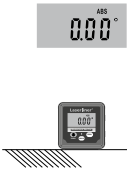
2. AÇ/KAPA tuşuna (3) tekrar basınız.
-1- yanıp sönüyor Sonrasında gösterge -2-'ye geçiyor.

3. Su terazisini 180° çevirin ve tam olarak işaretlenmiş alana konumlandırın. Sonrasında AÇ/KAPA tuşuna (3) basınız.
-2- yanıp sönüyor Ölçüm değeri ekranda belirdiğinde kalibrasyon tamamlanmıştır.



4 Açıların aktarılması için referans fonksiyonu.

1. ABS modu



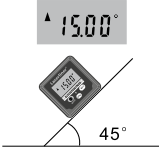
2. ABS modu



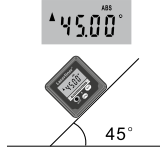
3. nispi ölçüm modu



4. nispi ölçüm modu



5. ABS modu



5 HOLD

Aktüel ölçüm değerini ekranda tutmak için Hold tuşuna (9) basınız.

Auto Off (otomatik kapama) Fonksiyonu

Ölçüm cihazı 5 dakika boyunca kullanılmadığında pilin tasarrufu için otomatik olarak kapanır.

Veri aktarımı

Cihaz, Bluetooth® ara birimi bulunan mobil cihazlara (örn. akıllı telefon, tablet bilgisayar) telsiz tekniği yoluyla veri aktarımına izin veren Bluetooth® fonksiyonuna sahiptir.

Bluetooth® bağlantısı için gerekli sistem özelliklerini

<http://laserliner.com/info?an=ble> adresi altında bulabilirsiniz.

Cihaz, Bluetooth 4.0 uyumlu mobil cihazlar ile Bluetooth® bağlantısı kurabilir.

Cihazın etkin olduğu mesafe maks. 10 m'dir ve çevre şartlarına, örn. duvarların kalınlığına ve bileşimine, radyo yayını bozma kaynaklarına ve de mobil cihazın yayın ve alıcı özelliklerine bağlı olarak önemli boyutta etkilenebilmektedir.

Telsiz sistemi çok düşük bir enerji tüketimi için tasarlanmış olduğundan, Bluetooth® cihaz açıldığında daima etkin haldedir.

Mobil cihazlar bir App vasıtasıyla açık haldeki ölçüm cihazı ile bağlantı kurabilirler.

* Die Bluetooth® kelime markası ve logosu Bluetooth SIG, Inc. kuruluşunun tescilli markasıdır.

Aplikasyon (App)

Bluetooth® fonksiyonunun kullanılması için bir aplikasyon gerekmektedir. Bunları ilgili marketlerden mobil cihazınıza bağlı olarak indirebilirsiniz:



Mobil cihazın Bluetooth® ara biriminin etkin halde olmasına dikkat ediniz.

Aplikasyonun start edilmesinden sonra ve Bluetooth® fonksiyonu etkin halde olduğunda, mobil cihaz ile ölçüm cihazı arasında bağlantı kurabilir. Eğer aplikasyon birden fazla etkin ölçüm cihazı bulursa uygun olan ölçüm cihazını seçiniz.

Bir sonraki start durumunda bu ölçüm cihazı otomatik olarak bağlanabilir.

* Die Bluetooth® kelime markası ve logosu Bluetooth SIG, Inc. kuruluşunun tescilli markasıdır.

Hata kodu

---- Dikey aksın hizalaması tolerans alanı dışındadır.

Bakıma koruma işlemlerine ilişkin bilgiler

Tüm bileşenleri hafifçe nemlendirilmiş bir bez ile temizleyin ve temizlik, ovalama ve çözücü maddelerinin kullanımından kaçınınız. Uzun süreli bir depolama öncesinde bataryaları çıkarınız. Cihazı temiz ve kuru bir yerde saklayınız.

Kalibrasyon

Ölçüm cihazının düzenli olarak kalibre edilmesi gerekmektedir, ki ölçüm sonuçlarının doğruluğu sağlanabilsin. Bizim tavsiyemiz bir yıllık ara ile kalibre edilmesidir.

MasterLevel Box Pro

Teknik veriler

Elektronik ölçümün utarlığı	$\pm 0,05^\circ$: 0° ve 90° de $\pm 0,1^\circ$: 1° ... 89° de
Gösteri hassasiyeti	2 ondalık yeri
Çalıştırma şartları	0 ... 50°C , 85%rH, yoğuşmasız, Çalışma yüksekliği maks. 2000 m
Saklama koşulları	-20 ... 70°C , 85%rH, yoğuşmasız
Telsiz modül çalıştırma verileri	Bluetooth ara birimi LE 4.x; Frekans bandı: ISM Bandı 2400-2483.5 MHz, 40 kanal; Yayın gücü: maks. 10 mW; Bant genişliği: 2 MHz; Bitrate: 1 Mbit/s; Modülasyon: GFSK / FHSS
Elektrik beslemesi	1 x 1,5V (Tip AAA/LR03)
Boyutlar (G x Y x D)	59 x 59 x 28 mm
Ağırlığı (batarya dahil)	86 g

Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. 07.17

AB Düzenlemeleri ve Atık Arıtma

Bu cihaz, AB dahilindeki serbest mal ticareti için geçerli olan tüm gerekli standartların istemlerini yerine getirmektedir.

Bu ürün elektrikli bir cihaz olup Avrupa Birliği'nin Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalar Direktifi uyarınca ayrı olarak toplanmalı ve bertaraf edilmelidir.

Diğer emniyet uyarıları ve ek direktifler için:
<http://laserliner.com/info?an=malebopr>



Uygunluk Beyanı

İşbu ürün, 004/108/EC, 2014/30/EU (EMV), 2011/65/EU (RoHS) ve 1999/5/EG (R&TTE) sayılı direktiflerin hükümlerine uygundur.

Umarex GmbH & Co. KG, temel gereklerin ve ilgili tüm teknik kuralların ve hükümlerin yukarıda belirtilen direktiflere uygun olduğunu beyan ettiğinden ürün üzerine CE işaretini yerleştirmeye yetkilidir.

Daha fazla bilgiyi internette <http://laserliner.com/info?an=malebopr> adresi altında veya talebiniz doğrultusunda edinebilirsiniz.



Просим Вас полностью прочитать инструкцию по эксплуатации и прилагаемую брошюру „Информация о гарантии и дополнительные сведения“. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ следует хранить и при передаче прибора другим пользователям передавать вместе с ним.

Назначение / Применение

Данный цифровой электронный уровень снабжен индикатором угла с диапазоном 360°, а также функцией привязки к опорной точке для переноса углов. Результаты измерений можно передавать через Bluetooth®.

Общие указания по технике безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Измерительные приборы и принадлежности к ним - не игрушка. Их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Вносить в прибор любые изменения или модификации запрещено, в противном случае допуск и требования по технике безопасности утрачивают свою силу.
- Не подвергать прибор механическим нагрузкам, чрезмерным температурам, влажности или слишком сильным вибрациям.
- Работа с прибором в случае отказа одной или нескольких функций или при низком заряде батареи строго запрещена.

Правила техники безопасности

Обращение с электромагнитным излучением

- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости согласно директиве об ЭМС, которая дублируется директивой о радиооборудовании 2014/53/EU.
- Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. В таких условиях существует возможность опасного воздействия или возникновения помех от и для электронных приборов.
- Эксплуатация под высоким напряжением или в условиях действия мощных электромагнитных переменных полей может повлиять на точность измерений.

MasterLevel Box Pro

Правила техники безопасности

Обращение с радиочастотным излучением

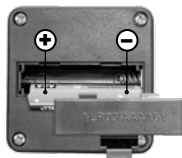
- Измерительный прибор снабжен радиоинтерфейсом.
- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости и радиоизлучению согласно директиве о радиооборудовании 2014/53/EU.
- Настоящим Umarex GmbH & Co. KG заявляет, что радиооборудование типа MasterLevel Box Pro выполняет существенные требования и соответствует остальным положениям европейской директивы о радиооборудовании 2014/53/EU (RED). Полный текст Заявления о соответствии нормам ЕС можно скачать через Интернет по следующему адресу: <http://laserliner.com/info?an=malebopr>



- | | |
|--|--|
| 1 Активна функция удержания | 5 Отделение для батарей (Задняя сторона) |
| 2 Индикация направления наклона 0.00° | 6 Активен режим ABS |
| 3 Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. / READ: Передать результаты измерений по интерфейсу Bluetooth® | 7 Индикация угла наклона |
| 4 магнитная поверхность измерения | 8 Переключение между режимом ABS / режимом относительных измерений |
| | 9 Функция удержания показаний ein/aus |

1 Установка батареи

Откройте отделение для батарей и установите батарея с соблюдением показанной полярности. Не перепутайте полярность.



2 Включение и измерение

! Перед каждым измерением обязательно проверить, чтобы функция привязки к исходному положению была отключена (включен режим ABS).

- Включите прибор с помощью клавиши (3).
- Угол наклона появляется на дисплее (7). Если наклон измеряется над головой работающего, то направление индикации автоматически адаптируется к положению прибора.
- Фактическое направление наклона индицируется дополнительно с помощью символа (2).

3 Калибровка

1. Разместить измерительную поверхность (4) прибора на ровном прямом основании с меткой положения. Включить прибор (3). Чтобы попасть в режим калибровки, одновременно нажать кнопки 3 и 8.



- 1- появляется на дисплее.

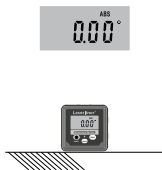
2. Снова нажать кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (3).
- 1- мигает. После этого индикация меняется на - 2-.

3. Повернуть уровень на 180° и установить точно на отмеченной поверхности. Затем нажать кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (3).
- 2- мигает. Калибровка завершена, когда на дисплее появится результат измерения.

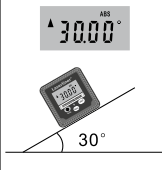


4 Функция привязки к опорной точке для переноса углов

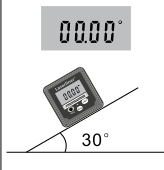
1. режим ABS



2. режим ABS



3. режим относительных измерений



4. режим относительных измерений



5. режим ABS



5 HOLD

Оставить на дисплее текущий результат измерения можно нажатием кнопки удержания Hold (9).

Функция автоматического отключения

В целях экономии заряда батарей измерительный прибор автоматически отключается через 5 минут простоя.

Передача данных

Прибор снабжен интерфейсом Bluetooth®, позволяющим осуществлять передачу данных по радиоканалу на мобильные устройства с интерфейсом Bluetooth® (например, на смартфоны, планшеты).

Обязательные системные условия для соединения по протоколу Bluetooth® перечислены по адресу

<http://laserliner.com/info?an=ble>

Устройство может устанавливать связь по протоколу Bluetooth® с любыми устройствами, совместимыми с Bluetooth 4.0.

Радиус действия до оконечного устройства составляет макс. 10 м и в значительной мере зависит от окружающих условий, например, толщины и состава стен, источников радиопомех, а также от характеристик приема / передачи оконечного устройства.

После включения прибора функция Bluetooth® активна сразу и постоянно, т.к. радиосистема рассчитана на очень низкое энергопотребление.

Мобильное устройство может подключаться к включенному измерительному прибору с помощью приложения.

* Словесный знак Bluetooth® и логотип являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc.

Приложение (App)

Для работы с Bluetooth®* требуется специальное приложение. Его можно скачать с соответствующих сайтов, где ведется продажа приложений, в зависимости от конкретного окончательного устройства:



Не забудьте включить интерфейс Bluetooth®* мобильного устройства.

После запуска приложения и включения функции Bluetooth®* можно устанавливать соединение между мобильным устройством и измерительным прибором. Если приложение обнаруживает несколько активных измерительных приборов, выберите подходящий.

При следующем запуске соединение с этим измерительным прибором будет устанавливаться автоматически.

* Словесный знак Bluetooth® и логотип являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc.

Код ошибки

— — — — Ориентация вертикальной оси вне диапазона допусков

Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители. Перед длительным хранением прибора обязательно вынуть из него батарею/батареи. Прибор хранить в чистом и сухом месте.

Калибровка

Для обеспечения точности результатов измерений следует регулярно проводить калибровку и проверку измерительного прибора. Мы рекомендуем проводить калибровку с периодичностью раз в год.

MasterLevel Box Pro

Технические данные

Точность электронного измерения	$\pm 0,05^\circ$ при 0° и 90° $\pm 0,1^\circ$ при $1^\circ \dots 89^\circ$
Точность показаний	2 десятичных знака
Рабочие условия	$0 \dots 50^\circ\text{C}$, 85%rH, без образования конденсата, Рабочая высота макс. 2000 м
Условия хранения	$-20 \dots 70^\circ\text{C}$, 85%rH, без образования конденсата
Эксплуатационные характеристики радиомодуля	Интерфейс Bluetooth LE 4.x; Диапазон частот: Диапазон ISM (промышленный, научный и медицинский диапазон) 2400-2483.5 МГц, 40 каналов; Излучаемая мощность: макс. 10 мВт Полоса частот: 2 МГц; Скорость передачи данных в бит/с: 1 Мбит/с; Модуляция: GFSK / FHSS
Электропитание	1 x 1,5V (тип AAA/LR03)
Размеры (Ш x В x Г)	59 x 59 x 28 мм
Вес (с батареей)	86 г

Изготовитель сохраняет за собой право на внесение технических изменений. 07.17

Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу:

<http://laserliner.com/info?an=malebop>



Заявление о соответствии

Настоящее изделие соответствует требованиям директив 2004/108/ЕС, 2014/30/EU („Электромагнитная совместимость“), 2011/65/EU („Директива об ограничении применения опасных веществ в электрических и электронных приборах“) и 1999/5/EG („Радио- и телекоммуникационное оборудование“).

Компания Umarex GmbH & Co. KG настоящим заявляет о соответствии основным требованиям и всем существенным техническим нормам и правилам, устанавливаемым указанными выше директивами, и, на основании выше изложенного, о праве нанесения на свои изделия знака соответствия CE.

Дополнительную информацию можно найти в Интернете по адресу <http://laserliner.com/info?an=malebop> или получить по запросу.

Повністю прочитайте цю інструкцію з експлуатації та брошуру «Гарантія й додаткові вказівки», що додається. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до пристрою, віддаючи в інші руки.

Функціонування / застосування

Цей цифровий електронний рівень має діапазон вимірювання кутів 360°, а також опорну функцію для точного перенесення кутів. Результати вимірювань можуть бути передані через інтерфейс Bluetooth®.

Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад виключно за призначеннями в межах заявлених технічних характеристик.
- Вимірювальні прилади і приладдя до них – не дитяча іграшка. Зберігати у недоступному для дітей місці.
- Переробки та зміни конструкції приладу не дозволяються, інакше анулюються допуск до експлуатації та свідоцтво про безпечність.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Забороняється експлуатація приладу при відмові однієї чи кількох функцій або при занизькому рівні заряду елемента живлення.

Вказівки з техніки безпеки

Поводження з джерелами електромагнітного випромінювання

- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно директиви ЄС 2014/30/EU, яка підпадає під дію директиви ЄС про радіообладнання 2014/53/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.
- При використанні в безпосередній близькості від лінії високої напруги або електромагнітних змінних полів результати вимірювань можуть бути неточними.

MasterLevel Box Pro

Вказівки з техніки безпеки

Поводження з джерелами електромагнітного випромінювання радіочастотного діапазону

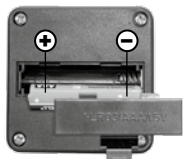
- Вимірювальний прилад обладнаний системою передачі даних по радіоканалу.
- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності та електромагнітного випромінювання згідно директиви ЄС про радіообладнання 2014/53/EU.
- Компанія Umarex GmbH & Co. KG гарантує, що тип радіообладнання MasterLevel Box Pro відповідає основним вимогам та іншим положенням директиви ЄС про радіообладнання 2014/53/EU (RED). З повним текстом декларації відповідності ЄС можна ознайомитися за адресою: <http://laserliner.com/info?an=malebopr>



- | | |
|---|--|
| 1 Функцію утримання активовано | 5 Відсік для батарейок (Задній бік) |
| 2 Індикація напрямку нахилу 0.00° | 6 ABS-режим активовано |
| 3 Кнопка УВИМКН./ВИМКН. / READ: передати результати вимірювання через інтерфейс Bluetooth® | 7 Індикація кута нахилу |
| 4 магнітна вимірювальна поверхня | 8 Перемикання ABS-режим/ режим відносних вимірювань |
| | 9 Функція втримання показань УВИМКН./ВИМКН. |

1 Встановити батарея

Відкрити відсік для батарейок і вкласти батарея згідно з символами. Слідкувати за полярністю.



2 Увімкнення та замірювання



Перед кожним вимірюванням перевіряйте увімкнення функції завдання опорного значення (ABS увімк.).

- Увімкнути прилад натисканням кнопки (3).
- Кут нахилу відображається на дисплеї (7). Якщо нахил замірюється іншим боком, дані автоматично відповідним чином змінюються.
- Додатково відображається нахил в поточний момент часу (2).

3 Калібрування

1. Покладіть прилад вимірювальною поверхнею (4) на пряму основу з маркованим положенням. Увімкнути прилад (3). Щоб перейти до режиму калібрування, треба одночасно натиснути кнопки 3 та 8.
- 1 - з'являється на дисплеї.



2. Кнопку УВІМК/ВИМК (3) натиснути повторно.
- 1 - блимає. Потім показники змінюються на - 2 -.

3. Повернути рівень на 180° та точно встановити на маркованій поверхні. Потім натиснути кнопку УВІМК/ВИМК (3). - 2 - блимає. Калібрування завершено, якщо на дисплеї з'являється результат вимірювання.

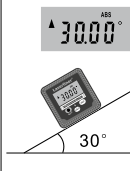


4 Опорна функція для точного перенесення кутів

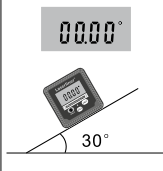
1. ABS-режим



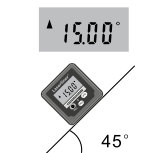
2. ABS-режим



3. Режим відносних вимірювань



4. Режим відносних вимірювань



5. ABS-режим



5 HOLD

Щоб затримати поточне виміряне значення на дисплеї, натисніть кнопку «Hold» (9).

Функція автоматичного вимкнення

Задля збереження батарею вимірювальної пристрій самовимикається через 5 хвилин бездіяльності.

Передача даних

Прилад має функцію Bluetooth[®], що дозволяє передавати дані на мобільні пристрої з інтерфейсом Bluetooth[®] (наприклад, смартфони, планшети) через канали радіозв'язку.

Системні вимоги для підключення Bluetooth[®] див. на сайті <http://laserliner.com/info?an=ble>

Пристрій може встановити і підтримувати з'єднання з іншими пристроями з Bluetooth версії 4.0.

Максимальний діапазон вимірювань становить 10 м від приладу і в значній мірі залежить від місцевих факторів, таких, як, наприклад, товщина та склад стін, джерела радіоперешкод, характеристики передачі та приймальні властивості приладу.

Bluetooth[®] після увімкнення залишається активованим, тому що функціонування системи радіозв'язку забезпечується дуже низьким рівнем енергоспоживанням.

Мобільний пристрій можна підключити до увімкненого вимірювального приладу за допомогою додатка.

* Товарний знак Bluetooth[®] і логотип є зареєстрованими товарними знаками компанії Bluetooth SIG, Inc.

Додаток (App)

Для використання функції Bluetooth®* потрібен додаток. Додаток можна завантажити у відповідних магазинах мобільних додатків (залежно від пристрою):



Переконайтеся в тому, що інтерфейс Bluetooth®* мобільного пристрою є включеним.

Після запуску програми і активації функції Bluetooth® може бути встановлений зв'язок між мобільним пристроєм і вимірювальним приладом. Якщо додаток виявляє кілька активованих приладів, слід обрати відповідний прилад.

Під час наступного запуску відбудеться автоматичне підключення до обраного приладу.

* Товарний знак Bluetooth® і логотип є зареєстрованими товарними знаками компанії Bluetooth SIG, Inc.

Код помилки

— — — — Вирівнювання вертикальної осі виходить за межі діапазону допуску.

Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників. Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

Калібрування

Для забезпечення точності вимірювань прилад мусить бути відкалібрований та підлягає регулярній перевірці. Рекомендуємо проводити калібрування щорічно.

MasterLevel Box Pro

Технічні параметри	
Електронна точність вимірювання	$\pm 0,05^\circ$ при 0° і 90° $\pm 0,1^\circ$ при $1^\circ \dots 89^\circ$
Точність індикації	2 десяткових знаки
Режим роботи	$0 \dots 50^\circ\text{C}$, 85%rH, без конденсації, Робоча висота max. 2000 м
Умови зберігання	$-20 \dots 70^\circ\text{C}$, 85%rH, без конденсації
Експлуатаційні характеристики радіомодуля	Інтерфейс Bluetooth LE 4.x; Частотний діапазон: ISM діапазон; 2400-2483.5 MHz, 40 каналів; Дальність передачі сигналу: max. 10 mW; Діапазон: 2 MHz; Швидкість передачі даних: 1 Mbit/s; Модуляція: GFSK / FHSS
Живлення	1 x 1,5V (тип AAA/LR03)
Розміри (Ш x В x Г)	59 x 59 x 28 мм
Маса (з батареєю)	86 г

Право на технічні зміни збережене. 07.17

Нормативні вимоги ЄС й утилізація

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті:

<http://laserliner.com/info?an=malebopr>



Декларація про відповідність

Даний продукт відповідає положенням директив 2004/108/EC, 2014/30/EU (EMV), 2011/65/EU (RoHS) та 1999/5/EG (R&TTE).

Umarex GmbH & Co. KG заявляє про відповідність основним вимогам і всім відповідним технічним нормам і приписам згаданих вище директив, і, таким чином, має право маркувати виріб знаком відповідності європейським директивам якості CE.

Додаткова інформація доступна в інтернеті за адресою <http://laserliner.com/info?an=malebopr> або може бути отримана за запитом.

! Kompletně si přečtěte návod k obsluze a přiložený sešit „Pokyny pro záruku a dodatečné pokyny“. Postupujte podle zde uvedených instrukcí. Tato dokumentace se musí uschovat a v případě předání zařízení třetí osobě předat zároveň se zařízením.

Funkce / použití

Tato digitální elektronická vodováha má ukazatel úhlů 360° a referenční funkci pro přenos úhlů. Naměřená data lze předávat pomocí rozhraní Bluetooth®.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Používejte přístroj výhradně k určenému účelu použití v rámci daných specifikací.
- Měřicí přístroje a příslušenství nejsou hračkou pro děti. Uchovávejte tyto přístroje před dětmi.
- Nejsou dovolené přestavby nebo změny na přístroji, v takovém případě by zaniklo schválení přístroje a jeho bezpečnostní specifikace.
- Nevystavujte přístroj žádnému mechanickému zatížení, extrémním teplotám, vlhkosti nebo silným vibracím.
- Pokud selže jedna nebo více funkcí nebo je příliš slabé nabití baterie, nesmí se již přístroj používat.

Bezpečnostní pokyny

Zacházení s elektromagnetickým zářením

- Měřicí přístroj dodržuje předpisy a mezní hodnoty pro elektromagnetickou kompatibilitu podle směrnice o EMK 2014/30/EU, která je pokryta směrnicí RED 2014/53/EU.
- Je třeba dodržovat místní omezení, např. v nemocnicích, letadlech, čerpacích stanicích nebo v blízkosti osob s kardiostimulátory. Existuje možnost nebezpečného ovlivnění nebo poruchy elektronických přístrojů.
- Při použití v blízkosti vysokého napětí nebo pod elektromagnetickými střídavými poli může být ovlivněna přesnost měření.

Bezpečnostní pokyny

Zacházení s RF rádiovými emisemi

- Měřicí přístroj je vybaven rádiovým rozhraním.
- Měřicí přístroj dodržuje předpisy a mezní hodnoty pro elektromagnetickou kompatibilitu a rádiové vlny podle směrnice RED 2014/53/EU.
- Tímto prohlašuje Umarex GmbH & Co. KG, že typ rádiového zařízení MasterLevel Box Pro odpovídá základním požadavkům a ostatním ustanovením směrnice Radio Equipment 2014/53/EU (RED). Kompletní text prohlášení o shodě s EU je k dispozici na následující internetové adrese:

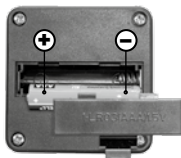
<http://laserliner.com/info?an=malebopr>



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Funkce Hold je aktivní | 5 | Bateriový kryt (Zadní strana) |
| 2 | Zobrazení směru sklonu 0.00° | 6 | Režim ABS je aktivní |
| 3 | Tlačítko ZAP/VYP / READ: Naměřená data byla přenesena pomocí rozhraní Bluetooth® | 7 | Zobrazení úhlu sklonu |
| 4 | Magnetická měřicí plocha | 8 | Přepínání režim ABS / relativní režim měření |
| | | 9 | Funkce Hold (přidržení) zap/vyp |

1 Vkládání baterie

Otevřete přihrádku na baterie a podle symbolů pro instalování vložte baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu.



2 Zapínání a měření



Před každým měřením dávejte pozor, aby byla deaktivovaná referenční funkce (ABS zap).

- Zapněte přístroj tlačítkem (3).
- Na displeji (7) se zobrazí úhel sklonu. Pokud je měřen sklon nahore nad hlavou, směr displeje se automaticky přizpůsobí.
- Symbol (2) navíc indikuje okamžitý směr sklonu.

3 Kalibrace

1. Položte měřicí plochu (4) přístroje na rovný podklad s označením polohy. Zapněte přístroj (3). Pero přechod do režimu kalibrace stiskněte současně tlačítka 3 a 8. Na displeji se objeví -1-.



2. Znovu stiskněte tlačítko ZAP/VYP (3). Bliká -1-. Potom přejde zobrazení na -2-.

3. Vodováhu otočte o 180° a přesně přilžte na označenou plochu. Potom stiskněte tlačítko ZAP/VYP (3). Bliká -2-. Kalibrace je ukončena, když se na displeji objeví naměřená hodnota.

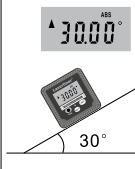


4 Referenční funkce pro přenos úhlů

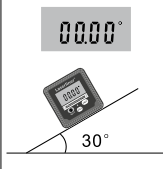
1. Režim ABS



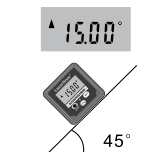
2. Režim ABS



3. Relativní režim měření



4. Relativní režim měření



5. Režim ABS



5 HOLD

Pro přidržení aktuální měřené hodnoty na displeji stiskněte tlačítko Hold (9).

Funkce Auto OFF

Měřicí přístroj se po 5 minutách nečinnosti automaticky vypne, aby se šetřily baterie.

Přenos dat

Přístroj má funkci Bluetooth®, která pomocí rádiové techniky umožňuje přenos dat do mobilních koncových zařízení s rozhraním Bluetooth® (např. chytrý telefon, tablet).

Požadavky na systém pro připojení Bluetooth® naleznete na <http://laserliner.com/info?an=ble>

Přístroj může vytvořit připojení Bluetooth® s koncovými zařízeními kompatibilními s Bluetooth 4.0.

Dosah je dimenzován na max. vzdálenost 10 metrů od koncového zařízení a silně závisí na okolních podmínkách, jako na tloušťce a složení stěn, zdrojích rádiového rušení a na vysílacích a přijímacích vlastnostech koncového zařízení.

Bluetooth® je po zapnutí vždy aktivní, protože rádiový systém je dimenzovaný pro velmi nízkou spotřebu proudu.

Mobilní koncový přístroj se může pomocí aplikace spojit se zapnutým měřicím přístrojem.

* Slovní označení a logo Bluetooth® jsou zapsané ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc.

Aplikace (App)

Pro používání funkce Bluetooth® je zapotřebí příslušná aplikace. Tuto aplikaci si můžete stáhnout v příslušném obchodě podle koncového zařízení:



Rozhraní Bluetooth® mobilního koncového zařízení musí být aktivované.

Po spuštění aplikace a aktivování funkce Bluetooth® se může vytvořit připojení mezi mobilním koncovým zařízením a měřicím přístrojem. Pokud aplikace rozpozná několik aktivních měřicích přístrojů, zvolte ten správný.

Při dalším spuštění bude automaticky připojen tento měřicí přístroj.

* Slovní označení a logo Bluetooth® jsou zapsané ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc.

Kód poruchy

— — — — Vyrovnání vertikální osy je mimo oblast měření

Pokyny pro údržbu a ošetřování

Všechny komponenty čistěte lehce navlhčeným hadrem a nepoužívejte žádné čisticí nebo abrazivní prostředky ani rozpouštědla. Před delším skladováním vyjměte baterii/baterie. Skladujte přístroj na čistém, suchém místě.

Kalibrace

Pro zajištění přesnosti měřených výsledků se měřicí přístroj musí pravidelně kalibrovat a testovat. Kalibrace doporučujeme provádět v jednoročním intervalu.

MasterLevel Box Pro

Technické údaje

Elektronická přesnost Měření	$\pm 0,05^\circ$ mezi 0° a 90° $\pm 0,1^\circ$ mezi $1^\circ \dots 89^\circ$
Přesnost ukazatelů	2 desetinná místa
Pracovní podmínky	0 ... 50°C, 85%rH, nekondenzující, Pracovní výška max. 2000 m
Skladovací podmínky	-20 ... 70°C, 85%rH, nekondenzující
Provozní údaje rádiového modulu	Rozhraní Bluetooth LE 4.x; Frekvenční pásmo: ISM pásmo 2400-2483.5 MHz, 40 kanálů; Vysílací výkon: max. 10 mW; Šířka pásma: 2 MHz; Bitový tok: 1 Mbit/s; modulace: GFSK / FHSS
Napájecí zdroj	1 x 1,5V (typ AAA/LR03)
Rozměry (š x v x hl)	59 x 59 x 28 mm
Hmotnost (včetně baterie)	86 g

Technické změny vyhrazeny. 07.17

Ustanovení EU a likvidace

Přístroj splňuje všechny potřebné normy pro volná pohyblivá zboží v rámci EU.

Tento výrobek je elektrický přístroj a musí být odděleně vytríděn a zlikvidován podle evropské směrnice pro použité elektrické a elektronické přístroje.

Další bezpečnostní a dodatkové pokyny najdete na:

<http://laserliner.com/info?an=malebopr>



Prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje ustanovení směrnic 2004/108/EC, 2014/30/EU (EMV), 2011/65/EU (RoHS) a 1999/5/EG (R&TTE).

Společnost Umarex GmbH & Co. KG tímto prohlašuje shodu základních požadavků a všech relevantních technických pravidel a předpisů s výše uvedenými směrnici, a proto je oprávněna na výrobku uvádět označení CE.

Další informace jsou k dispozici na internetu na

<http://laserliner.com/info?an=malebopr> nebo na vyžádání.



Lugege kasutusjuhend ja kaasasolev brošüür „Garantii- ja lisajuhised“ täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolev dokument tuleb alles hoida ja seadme edasiandmisel kaasa anda.

Funktsioon / kasutamine

Eesolev digitaalne elektrooniline vesilood on varustatud 360° nurganäiduga ja referents-funktsiooniga nurkade ülekandmiseks. Mõõteandmed saab edastada Bluetooth® liidese kaudu.

Üldised ohutusjuhised

- Kasutage seadet eranditult spetsifikatsioonide piires vastavalt selle kasutusotstarbele.
 - Mõõteseadmete ja tarvikute puhul pole tegemist lastele mõeldud mänguasjadega. Hoidke lastele kättesaamatult.
 - Ümberehitused või muudatused pole seadmel lubatud, seejuures kaotavad luba ning ohutusspetsifikatsioon kehtivuse.
 - Ärge laske seadmele mõjuda mehaanilist koormust, ülikõrgeid temperatuure, niiskust ega tugevat vibratsiooni.
 - Seadet ei tohi enam kasutada, kui üks või mitu funktsiooni on rivist välja langenud või patarei laeng on nõrk.
-

Ohutusjuhised

Elektromagnetilise kiirgusega ümber käimine

- Mõõteseadme täidab elektromagnetiline ühilduvuse eeskirju ja piirväärtusi vastavalt EMC direktiivile 2014/30/EL, mis on kaetud RED direktiiviga 2014/53/EL.
- Järgida tuleb kohalikke käituspäringuid, näiteks haiglates, lennujaamades, tanklates või südamerütmuritega inimeste läheduses. Valitseb ohtliku mõjutamise või häirimise võimalus elektrooniliste seadmete poolt ja kaudu.
- Mõõtetäpsust võivad mõjutada kasutamine suure pinge või tugevate elektromagnetiliste vahelduvväljade läheduses.

MasterLevel Box Pro

Ohutusjuhised

RF raadiolainetega ümber käimine

- Mõõteseade on varustatud raadiosideliidesega.
- Mõõteseade täidab elektromagnetiline ühilduvuse ja raadiosidekiirguse eeskirju ning piirväärtusi vastavalt RED direktiivile 2014/53/EL.
- Siinkohal kinnitab Umarex GmbH & Co. KG, et raadioseadme tüüp MasterLevel Box Pro vastab Euroopa raadioseadmete määruse 2014/53/EL (RED) olulistele nõudmistele ja muudele nõudmistele. ELi vastavustunnistuse täisteksti leiate alljärgnevalt internetiaadressilt:

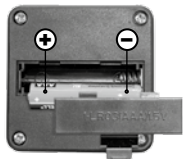
<http://laserliner.com/info?an=malebopr>



- | | |
|---|--|
| 1 Hold-funktsioon aktiivne | 5 Patareide kast (Tagakülg) |
| 2 Kaldesuuna kuva 0.00° | 6 ABS moodus aktiivne |
| 3 SISSE-/VÄLJA-klahv /
READ: Mõõteandmete
ülekandmine Bluetooth®
liidese kaudu | 7 Kaldenurga kuva |
| 4 Magnetiline mõõtepinde | 8 ABS mooduse / suhtelise
mõõtemooduse
ümberlülitamine |
| | 9 Hold-funktsioon sisse/välja |

1 Patarei sisestamine

Avage patareide kast ja asetage patarei sisse nii, nagu sümbolil näidatud. Pöörake sealjuures tähelepanu õigele polaarsusele.



2 Sisse lülitamine ja määramine



Pöörake enne igakordset määramist tähelepanu sellele, et referentsfunktsioon on deaktiveeritud (ABS sisse).

- Lülitage seade nupuga (3) sisse.
- Ekraanile (7) ilmub kaldenurk. Kui kallet määdetakse pea kohal, kohandub ekraanisuund sellega automaatselt.
- Lisaks kuvatakse sümboliga (2) hetke kaldesuund.

3 Kalibreerimine

1. Asetage seadme määtepinna (4) positsiooni-märgistusega tasasele aluspinnale. Lülitage seade sisse (3). Vajutage kalibreerimismoodusesse pääsemiseks üheaegselt klahve 3 ja 8.
-1- ilmub displeile.



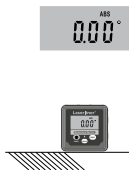
2. Vajutage uuesti SISSE-/VÄLJA-klahvi (3).
-1- vilgub. Seejärel lülitub näit -2- peale.

3. Pöörake vesiloodi 180° võrra ja asetage täpselt märgistatud pinnale. Vajutage seejärel SISSE-/VÄLJA-klahvi (3). -2- vilgub. Kalibreerimine on lõpetatud, kui määteväärts ilmub displeile.

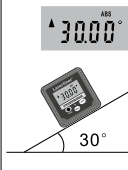


4 Referents-funktsioon nurkade ülekandmiseks

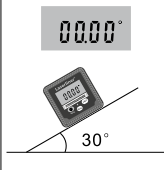
1. ABS moodus



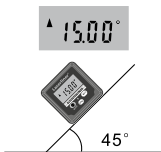
2. ABS moodus



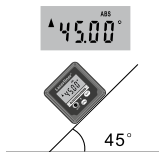
3. Suhteline määtemoodus



4. Suhteline mõõtemoodus



5. ABS moodus



5 HOLD

Hoidmaks aktuaalset mõõteväärtust displeil, vajutage Hold-klahvi (9).

Funktsioon Auto Off

Mõõteseadet lülitub patarei säästmiseks pärast 5 minutit inaktiivsust automaatselt välja.

Andmeülekanne

Seade on varustatud Bluetooth®-i* funktsiooniga, mis võimaldab andmeid raadiosidetehnika kaudu Bluetooth®-i* liidesega mobiilsetele lõppseadmetele üle kanda (nt nutitelefon, tahvelarvuti).

Bluetooth®-i* ühenduse süsteemieeldused leiate aadressilt

<http://laserliner.com/info?an=ble>

Seade suudab luua Bluetooth®-i* ühenduse Bluetooth 4.0-ga ühilduvate lõppseadmetega.

Tööraadiuseks on ette nähtud max 10 m kaugus lõppseadmest ja see sõltub tugevasti ümbrustingimustest nagu nt seinte paksusest ja koostisest, raadiosidehäiretest, samuti lõppseadme saate-/vastuvõtuomadustest.

Bluetooth® on pärast sisse lülitamist alati aktiveeritud, kuna raadiosüsteem on mõeldud olema väga energiasäästlik.

Mobiilset lõppseadet saab rakenduse abil ühendada sisselülitatud mõõteseadmega.

* Bluetooth® sõnamärk ja logo on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid.

Aplikatsioon (App)

Bluetooth®-i* funktsiooni kasutamiseks läheb tarvis aplikatsiooni. Neid saab vastavates Store'ides lõppseadmest olenevalt alla laadida:



Pidage silmas, et mobiilse lõppseadme Bluetooth®-i* liides on aktiveeritud.

Pärast rakenduse käivitamist ja Bluetooth®-i* funktsiooni aktiveerimist saab mobiilse lõppseadme ning mõõteseadme vahel ühenduse luua. Kui aplikatsioon tuvastab mitu aktiivset mõõteseadet, siis valige sobiv mõõtesead välja.

Järgmisel käivitamisel saab selle mõõteseadme automaatselt ühendada.

* Bluetooth® sõnamärk ja logo on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid.

Veakood

— — — — Vertikaalse telje väljajoondus on väljaspool tolerantsivahemikku

Juhised hoolduse ja hoolitsuse kohta

Puhastage kõik komponendid kergelt niisutatud lapiga ja vältige puhastus-, küürimisvahendite ning lahustite kasutamist. Võtke patareid(d) enne pikemat ladustamist välja. Ladustage seadet puhtas, kuivas kohas.

Kalibreerimine

Mõõteseadet tuleb mõõtmistulemuste täpsuse tagamiseks regulaarselt kalibreerida ja kontrollida. Me soovitame kohaldada üheaastast kalibreerimisintervalli.

MasterLevel Box Pro

Tehnilised andmed	
Elektrooniline täpsus Mõõtmise	$\pm 0,05^\circ$: 0° ja 90° juures $\pm 0,1^\circ$: $1^\circ \dots 89^\circ$ juures
Näidu täpsus	2 kümnendkohta
Töötingimused	0 ... 50°C , 85%rH, mittekondenseeruv, Töökõrgus max 2000 m
Ladustamistingimused	$-20 \dots 70^\circ\text{C}$, 85%rH, mittekondenseeruv
Raadiomooduli tööandmed	Bluetooth LE 4.x liides; Sagedusriba: ISM-riba 2400–2483,5 MHz, 40 kanalit; Saatmisvõimsus: max. 10 mW; Ribalaius: 2 MHz; Bitikiirus: 1 Mbit/s; modulatsioon: GFSK / FHSS
Toitepinge	1 x 1,5V (tüüp AAA/LR03)
Mõõdud (L x K x S)	59 x 59 x 28 mm
Kaal (koos patareiga)	86 g

Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud. 07.17

ELi nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid
vabaks kaubavahetuseks EL-i piires.

Käesolev toode on elektriseade ja tuleb
vastavalt Euroopa direktiivile elektri- ja
elektroonikaseadmete jäätmete kohta
eraldi koguda ning kõrvaldada.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

<http://laserliner.com/info?an=malebopr>



Vastavusdeklaratsioon

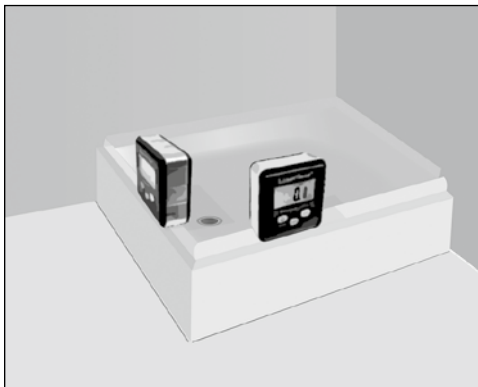
Antud toode vastab direktiivide 2004/108/EÜ, 2014/30/EL (EMC),
2011/65/EÜ (RoHS) ja 1999/5/EÜ (R&TTE) nõuetele.

Umarex GmbH & Co. KG deklareerib käesolevaga ühilduvust
ülalnimetatud direktiivide põhiliste nõuete ja kõigi relevantsete
tehniliste reeglitega ning on seetõttu õigustatud tootel CE-tähist
kasutama.

Edasine informatsioon on saadaval internetis aadressil

<http://laserliner.com/info?an=malebopr>

MasterLevel Box Pro



SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnstraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

Rev.0717

Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



Laserliner®